

< UbgU`F cghcW_ . `K Yf`k]fX`XYf`bYi Y
Ghi fa ghUf`[Y[Yb`Ghi hh[Ufh3

< UbgU`F cghcW_ `dfØZh`HfUbgZYf`j cb`>bU!GhØfa Yf`9`]Ug`@ØXYfž
XYf`&) `HcfY`Yfn]Y`hY""5V`ØgYZcfXYfi b[. `a]bXYghYbg`%) "\$\$\$\$
9i fc"

8 Yf`HfUbgZYf`i b[Yf`XYg` : "7" < UbgU
F cghcW_ . `J Yf`Yhni b[gUbZÀ``][_Y]h`i bX
GhØfa YfVYXUfZ

8]Y`_ca a YbXYb`K cWXYb`_ØbbhYb`YbhgWXY]XYbX`ZØf`XYb` : "7"
< UbgU`F cghcW_ `k YfXYbž]bgVYgcbXYfY`]a` <]bV`]W_`Ui ZX]Y
GhÄf`_i b[`]\fYf`C ZZYbg]j fY`]\Y""5b[Yg]W`hg`XYg`bU`YbXYb
GU]gcbVY[]bbgž`XYf`a]h`XYa`YfghYb`Gd]Y``[Y[Yb`XYb`J Z6
Ghi hh[Ufh`=Ua`_ca a YbXYb`GUa ghU[`i a`%*.` \$`i` \f`Y]b[Y`Äi hYh
k]fXž`\Uh`HfU]bYf`6YfbX`<c`YfVUW`Xf]b[YbXYb`<UbX`i b[gVYXUfZž
i a`X]Y`A UbbgW`UZhj YfghÄf`_h`Ui Zni ghY`Yb"

8]Y`Gi WXY`bUWXY`Y]bYa`bYi Yb`5b[fY]ZYf

9]bY`a Ø[`]WXY`@Øgi b[`_ØbbhY`XYf`&) !Ä\ f][Y`9`]Ug`@ØXYf`j ca` : 7
7Uf`NY]gg`>bU`gY]bž`XYf`]b`XYf`YhnhYb`GU]gcb`VYY]bXfi W_YbXY`&)
HcfY`]b`'`Gd]Y`Yb`]b`XYf`FY[]cbU``[U`B`cfXcgh`Yfn]Y`hY""@ØXYf
k i fXY`b]W`hibi f`j cb`XYb`>bUYf` : Ubg`U`g`VYghYf`Gd]Y`Yf`XYf
GU]gcb`Ui g[YnY]W`bYhž`gcbXYfb`_ØbbhY`Ui W`Y]b`GW`Øgg`Y`gd]Y`Yf
ZØf`< UbgU`F cghcW_ `k YfXYbž`i a` `]\fY`5b[f]Zg`]b]Y`ni`ghUV`]g]YfYb`"
@Ui h`ñZcfa Uh]cbYb`XYf`6]X` `Uh`GdcfhW`YZ`5a]f`G`Udci fnUXY`\
VYfY]hg`YfghY` ; Ygd`ÄWXY`[YZØ`fhž`i a`X]Y`J`YfZØ[VUf`_Y]h`X]YgYg
hU`Ybh]YfhYb`GhØfa Yfg`ni`_`ÄfYb"

:]bUbn]Y`Y`< ØfXYb`i bX`>YbUg`_`UfY

: cfXYfi b[Yb

9]b`[fc»Yg`<]bXYfb]g`ghY`h`YXcW`X]Y`[YZcfXYfhY`5V`ØgYgi a a Y
j cb`a]bXYghYbg`%) "\$\$\$`9i fc`gY]hYbg`>YbUg`XUf`"8]YgY`Gi a a Y
_ØbbhY`ZØf`Y]bYb`Gd]Y`Yf`Ui g`XYf`j]YfhYb`@[U`UVgW`fYW`YbX
k]f`Ybž`]bgVYgcbXYfY`]b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`j]Y`Y`7`i Vg`Ui Z`XYb
; Y`XVYi hY`UW`hYb`a ØggYb`Hfchn`X]YgYf`Z]bUbn]Y`Yb`6YXYb`Yb
`Uh`<UbgU`F cghcW`_]b`XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h`VYfY]hg`VYk]YgYbž`XUgg
g]Y`VYfY]h]g]bXž`]b`bYi Y`Gd]Y`Yf`ni`_]bj`Ygh]YfYbž`k]Y`Yhk U`VY]`XYf
J YfdZ]W`hi b[`j cb`i: fUbn`DZUbbY`j cb`6cfi gg]U`8cfha i bX`="8]Y
Bchk YbX][`_]hž`_i fnZf]gh][`Y]bY`@Øgi b[`ZØf`X]Y
C ZYbg]j dfcV`Ya Uh]`ni`_]bXYbž`]gh`ZØf`<UbgU`VYgcbXYfg
XfÅb[YbXž`XU`XYf`U`hi Y`Y`?UXYf`_Ui a`Ui gfY]W`YbX`Y]b[Ygd]Y`hY
5b[fY]ZYf`i a ZUggh"

9]b`j]Y`j YfgdfYW`YbXYf`Gd]Y`Yf`a]h

9bhk]W`_`i b[gdchYbn]U`

@ØXYf`j YfZØ[h`ØVYf`Y]bY`]bhYfYggUbhY`?Uff]YfYž`X]Y`]b`j cb`XYf
đ [YbX`XYg`%": 7`A U[XYVi f[`i bX`i: 7`9fn[YV]f[Y`5i Y`ØVYf
; Yfa Ub]U`<U`VYfghUXhV]g`_]b`ni a`<U`YgW`Yb`i: 7`[YZØ`fh`_Uhž`k c
Yf`nk]gW`Yb`&\$&%`i bX`&\$&`" " &`Gd]Y`Y`]b`XYf`" "@[U`VYghf]hh`GY]b
Y]bn][`Yf`HfYZYf`]b`X]YgYf`NY]h`nY][`hž`XUgg`Yf`g]W`_]b`_Ø`YfYb`@[Yb
bcW`VYk Y]gYb`a i gg`<UbgU`F cghcW`_ØbbhY`]`a`X]Y`A Ø[`]W`_Y]h
V]YhYbž`Y]bYb`BYi UbZUb[`]ja`DfcZ]Z`»VU`ni`k U[Yb`i bX
[`Y]W`nY]h][`]fY`Y][`YbYb`5b[f]Zga Ø[`]W`_Y]hYb`YbHgW`Y]XYbX`ni
j YfVYggYfb"

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ZØf`< UbgU`F cghcW`_

8]Y`?c[[`Y`]gh`Ui Zj YfghÅf`_hY`C ZYbg]j`_fÅZhY`Ub[Yk]YgYbž`i a`]b
XYf`_ca a YbXYb`GU]gcb`_cb`_i ffYbnZÅ\][`ni`V`Y]VYb`"8Yf`Y]bn][`Y
GhØfa Yf`a]hi a ZUb[fY]W`Yf`DfcZ]YfZU`fi b[`]ja`?UXYf`]gh`Gj Y]bb
5fcb`; i X`c`bgYbž`k Å`fYbX`XUg`BUW`k i W`ghU`Ybh`H]a`?fc`b
V]g`Ub[`bcW`_Y]bY`VYXYi hYbXY`Fc`Y`[Ygd]Y`h`Uh`"8]Yg`a UW`h
X]Y`J YfdZ]W`hi b[`]Y]bYg`k Y]hYfYb`GhØfa Yfg`k]Y`@ØXYf`gck c`_ZØf

X]Y`U_hi Y`Y`GU]gcb`U`g`Ui W\`ZØf`X]Y`Ub [Zf]gh][Y`D`Ubi b [`j cb
[fc»Yf`6YXYi hi b["

⇒`XYb`b`ÅW\ghYb`K`cW\Yb`_ØbbhY`g]W\`YbhgW\Y]XYbž`cV`<UbgU
F`cghcW`_]b`XYf`@U[Y`gY]b`k`]fXž`X]Y`b`Øh][Yb`HfUbgZYfg`ni`h`Åh][Ybž
i`a`XYb`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`XYf`bYi`Yb`GU]gcb`[YfYW\h`ni
k`YfXYb`"8]Y`5i`[Yb`k`YfXYb`Ui`Z`XYb`?`UXYf`[Yf]W\hYh`gY]bž`i`a`ni
gY\Ybž`k`Y`W\Y`GhfUhY[]Y`XUg`HYUa`k`Å`hž`i`a`g]W\`ZØf`_ca`a`YbXY
Gd]Y`Y`cdh]a`U`j`cfni`VYfY]hYb"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi`W\Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY